



## École d'été (*Summer School*) en islamologie IFI-Idéo-Ifao

15-28 juillet 2024

### « Formation à l'étude des textes de la tradition islamique »

Date limite de candidature : 15 avril 2024

#### Objectifs

L'IFI, l'Idéo et l'Ifao proposent aux étudiants en master ou en doctorat en islamologie ou affiliés à l'islamologie, inscrits dans une université ou un institut européen, une École d'été (*Summer School*) dédiée à l'étude des textes de la tradition musulmane. Elle comprend des enseignements en arabe à partir des textes de différents genres littéraires (*tafsīr*, soufisme, *falsafa*, *kalām*, *uṣūl al-fiqh*), cinq conférences données en arabe dans chacune des disciplines, et des ateliers de méthodologie organisés par l'Idéo et l'Ifao. Elle offre des clés philologiques et grammaticales de compréhension, outille les étudiants pour une meilleure connaissance et familiarisation avec les textes du patrimoine islamique, contribue au renforcement des compétences linguistiques en arabe médiéval. L'École d'été offre ainsi l'opportunité d'acquérir des compétences linguistiques, mais aussi de recherches et d'analyses critiques de notions théologiques islamiques. En explorant différents domaines du patrimoine islamique, elle contribue à l'acquisition d'une culture générale. Elle permet aussi de créer un réseau entre les étudiants en master et doctorants des universités ou instituts européens.

#### Organisation

L'enseignement s'échelonne sur 12 jours, à raison le matin de cours de trois heures, en arabe, sur les textes du patrimoine islamique, et les après-midis, de conférences en arabe sur chaque discipline travaillée, des ateliers méthodologiques (en français ou en arabe) de 2 heures sur les éditions de textes, la philologie, la translittération, la codicologie, l'usage d'Office en arabe, ainsi que l'utilisation des bases de données bibliographiques.

Au cours de l'École d'été, trois demi-journées sont dédiées aux activités culturelles et aux visites : musée des arts islamiques, de la civilisation égyptienne, de l'Institut des manuscrits arabes.

## Les ateliers

- Éditions de textes et philologie : problématiques, évaluation des éditions, standards.
- Atelier de codicologie.
- Utilisation de Office en arabe (word, powerpoint, excel): orientation, encodage du Coran, options de corrections grammaticales, intégration arabe-latin, affichage des chiffres, création d'une base de données sous excel.
- Translittération : application et adaptation des différents standards, comparaison des standards, encodage et saisie au clavier.
- Les grandes bases de données bibliographiques et manuscrites : connaissance et utilisation des standards catalographiques (LRM/RDA).

## Les intervenants

- Pour l'étude des textes : des azharites ou professeurs de l'Université du Caire
- Pour les ateliers : chercheurs et enseignants de l'Idéo, de l'Ifao, de l'Institut des manuscrits arabes, ou autres enseignants-chercheurs.
- Pour les conférences : azharites ou chercheurs / enseignants de l'Université du Caire.

**Lieux des enseignements** : Idéo et Ifao au Caire

**Dates de l'École** : du 15 juillet au 28 juillet (début des cours mardi 16 juillet)

**Candidature** : Adresser par mail votre CV, une lettre de recommandation du directeur du master ou de la thèse, l'attestation de niveau de langue arabe, l'attestation de réussite du master pour les doctorants. Les **candidatures doivent être adressées avant le 15 avril 2024, à minuit**, à [Summerschool.Cairo2024@ideo-cairo.org](mailto:Summerschool.Cairo2024@ideo-cairo.org) – les réponses seront apportées fin avril.

**Condition pour candidater** : être francophone (une connaissance en français niveau B1 est souhaitable), être inscrit en Master ou en thèse de doctorat en islamologie ou dans une discipline affiliée, justifier d'un niveau linguistique en arabe équivalent à B1.

**Logement** : les étudiants logent à l'Ifao dans des chambres doubles ou à l'Idéo (chambre simple).

**Nombre de participants** : Pour garantir la qualité pédagogique, le nombre de candidats retenu est limité à 12.

**Participation forfaitaire des étudiants aux frais** : L'École d'été prend en charge les heures des cours et des ateliers méthodologiques, le transport en avion du pays d'origine au Caire, l'acheminement local au Caire, l'hébergement (chambre double), les repas des midis les jours de cours, quatre repas du soir, la soirée de clôture avec croisière sur le Nil, le transport local en microbus, les visites culturelles.

Pour les candidats retenus, une participation forfaitaire de **380 euros**, non remboursables, sera demandée pour confirmer leur inscription.

Pour tout renseignement complémentaire, merci d'écrire à Abbès Zouache ([detudes@ifao.egnet.net](mailto:detudes@ifao.egnet.net)) ou Emmanuel Pisani ([direction@ideo-cairo.org](mailto:direction@ideo-cairo.org))